

DATI RELATIVI AL DATORE DI LAVORO, ENTE PENSIONISTICO O ALTRO SOSTITUTO D'IMPOSTA PODATKI DELODAJALCA, POKOJNINSKE USTANOVE ALI DRUGEGA NADOMESTNEGA PLAČNIKA DAVKA	Codice fiscale - Davčna številka	Cognome o Denominazione - Priimek ali Naziv			Nome - Ime				
	Comune - Občina	Prov.-Pokr.	CAP-POŠTNA ŠTEVILKA	Indirizzo - Naslov					
	Telefono, fax - Telefon, Faks	Indirizzo di posta elettronica - Naslov elektronske pošte			Codice attività Sifra dejavnosti	Codice sede Sifra sedeza			
PARTE A DATI GENERALI DATI RELATIVI AL DIPENDENTE, PENSIONATO O ALTRO PERCETTORE DELLE SOMME DEL A SPLOŠNI PODATKI PODATKI O ZAPOSLENCU, UPOKOJENCU ALI DRUGEM PREJEMNIKU VSOTE	Codice fiscale - Davčna številka 1	Cognome - Priimek 2			Nome - Ime 3				
	Sesso (M o F) Spol (M ali Z) 4	Data di nascita Datum rojstva 5 giorno-dan mese-mesec anno-leto	Comune (o Stato estero) di nascita - Občina (ali tuja država) rojstva 6			Prov. nasc. (sigla) Pokr. rojs. (kratica) 7	Previdenza complementare - Dopolnilni pokojninski skladi 8	Data iscrizione al fondo Datum vpisa v sklad 9 giorno-dan mese-mesec anno-leto	Eventi eccezionali Posebni dogodki 11
	DOMICILIO FISCALE AL 01.01.2010 - DAVČNI DOMICIL NA DAN 01.01.2010								
	Comune - Občina 12				Provincia (sigla) Pokrajina (kratica) 13	Codice comune Sifra občine 14			
	DOMICILIO FISCALE AL 31.12.2009 O ALLA DATA DI CESSAZIONE DEL RAPPORTO DI LAVORO SE PRECEDENTE DAVČNI DOMICIL NA DAN 31.12.2009 ALI NA DAN PRENEHANJA DELOVNEGA RAZMERJA, ČE PREDHODNO								
	Comune - Občina 15				Provincia (sigla) Pokrajina (kratica) 16				
	DOMICILIO FISCALE AL 01.01.2011 - DAVČNI DOMICIL NA DAN 01.01.2011								
	Comune - Občina 17				Provincia (sigla) Pokrajina (kratica) 18	Codice comune Sifra občine 19			
	PARTE B DATI FISCALI DATI PER LA EVENTUALE COMPILAZIONE DELLA DICHIARAZIONE DEI REDDITI DEL B DAVČNI PODATKI PODATKI ZA MOREBITNO IZPOLNJEVANJE DAVČNE NAVOVEDI	Redditi per i quali è possibile fruire della detrazione di cui all'art. 13, commi 1, 2, 3 e 4 del Tuir Prihodki za katere je možna olajšava v skladu s 13.členom, 1, 2, 3 in 4 odst.Tuir 1		Redditi per i quali è possibile fruire della detrazione di cui all'art. 13, commi 5 e 5-bis del Tuir Prihodki za katere je možna olajšava v skladu s 13.členom, 5 in 5-bis Tuir 2		Numero di giorni per i quali spettano le detrazioni di cui all'art. 13, commi 1, 2, 3 e 4 del Tuir - Število dni za katere pripada olajšava v skladu s 13.členom 1, 2, 3 in 4 odst.Tuir 3			Pensione - Pokojnine 4
		Addizionale comunale all'Irpef - Dodatni občinski davek Irpef							
Ritenute Irpef - Odtegljaj davka Irpef 5		Addizionale regionale all'Irpef Dodatni deželni davek Irpef 6	Acconto 2010 - Akontacija 2010 10	Saldo 2010 - Saldo 2010 11	Acconto 2011 - Akontacija 2011 13	Ritenute Irpef sospese Neplačani odtegljaji davka Irpef 14			
Addizionale regionale all'Irpef sospesa Neplačani dodatni deželni davek Irpef 15		Addizionale comunale all'Irpef sospesa - Neplačani dodatni občinski davek Irpef 17	Acconto 2010 - Akontacija 2010 18	Saldo 2010 - Saldo 2010 21	Secondo o unico acconto Irpef trattenuto nell'anno Prva odbita akontacija Irpef v letu 22	Acconti Irpef sospesi - Neplačane akontacije davka Irpef 23			
Acconto addizionale comunale all'Irpef - Akontacija dodatnega občinskega davka Irpef 24		Acconto addizionale comunale all'Irpef sospeso - Neplačana akontacija dodatnega občinskega davka Irpef 25	Credito Irpef non rimborsato Nepovrnjena terjatev davka Irpef 31	Credito di addizionale regionale all'Irpef non rimborsato - Nepovrnjena terjatev dodatnega deželnega davka Irpef 32	Credito di addizionale comunale all'Irpef non rimborsato - Nepovrnjena terjatev dodatnega občinskega davka Irpef 33				
34		Imposta lorda - Bruto davek 35	Detrazioni per carichi di famiglia Olajšave za vzdrževane družinske člane 36	Detrazioni per famiglie numerose Olajšave za številne družine 37	Credito riconosciuto per famiglie numerose Priznana terjatev za številne družine 38	Credito non riconosciuto per famiglie numerose Nepriзнana terjatev za številne družine 39			
39		Credito per famiglie numerose recuperato Povrnjeni dobropis za številno družino 40	Detrazioni per lavoro dipendente, pensioni e redditi assimilati - Olajšave za delo v rednem delovnem razmerju, pokojnine in podobne prihodke 41	Detrazioni per oneri Olajšave za stroške 42	Detrazioni per canoni di locazione Olajšave za najemnine 43	Credito riconosciuto per canoni di locazione - Priznana terjatev za najemnine 44			
44		Credito non riconosciuto per canoni di locazione - Nepriзнana terjatev za najemnine 45	Credito per canoni di locazione recuperato Povrnjeni dobropis za najemnine 46	Totale detrazioni Skupaj olajšave 47	Credito d'imposta per le imposte pagate all'estero - Davčni dobropis za davke plačane v tujini 48	Detrazione fruita comparto sicurezza Olajšave za varnostni oddelek 49			
52		Compenso erogato comparto sicurezza Plačani dohodki za varnostni oddelek 53	Contributi previdenza complementare esclusi dai redditi di cui ai punti 1 e 2 Prispevki za dodatno pokojninsko zavarovanje izključeni iz prihodkov v skladu s točkama 1 in 2 54	Contributi previdenza complementare non esclusi dai redditi di cui ai punti 1 e 2 Prispevki za dodatno pokojninsko zavarovanje, ki niso izključeni iz prihodkov v skladu s točkama 1 in 2 55	Contributi previdenza complementare lavoratori di prima occupazione Prispevki za dodatno zavarovanje prvih zaposlenih delavcev 56		Importo totale - Skupni znesek 57		
57		Previdenza complementare per familiari a carico Dodatno pokojninsko zavarovanje za vzdrževane družinske člane 58	Totale oneri sostenuti esclusi dai redditi indicati nei punti 1 e 2 Skupne obveznosti izključene iz prihodkov navedenih in točkah 1 in 2 59	Totale oneri per i quali è prevista la detrazione d'imposta Skupaj stroški za katere je predvidena davčna olajšava 60	Contributi versati a enti e casse aventi esclusivamente fini assistenziali Plačani prispevki zavodom in baglinam, izključno v zdravstvene namene 61	Assicurazioni sanitarie Zdravstvena zavarovanja 62	Applicazione maggiore ritenuta Uporaba večjega odtegljaja 63		
65	Casi particolari Posebni primeri 66								
DATI RELATIVI AI CONGUAGLI PODATKI VEZANI NA PORAVNAVE	INCAPIENZA IN SEDE DI CONGUAGLIO - NEZMOŽNOST PORAVNAVE				REDDITI EROGATI DA ALTRI SOGGETTI - PRIHODKI, KI JIH IZPLAČUJEJO DRUGI SUBJEKTI				
	Irpef da trattenerne dal sostituto successivamente al 28 febbraio Irpef, ki ga odtegne nadomestni plačnik po 28.februarju 73		Irpef da versare all'erario da parte del dipendente Irpef, ki ga zaposleni plača v državno blagajno 75		Totale redditi conguagliato già compreso nel punto 1 Skupaj poravnani prihodki že zajeti v točki 1 76		Totale redditi conguagliato già compreso nel punto 2 Skupaj poravnani prihodki že zajeti v točki 2 77		
SOMME EROGATE PER L'INCREMENTO DELLA PRODUTTIVITÀ DEL LAVORO IZPLAČANI ZNESKI ZA POVEČANJE DELOVNE USPEŠNOSTI	SOMME EROGATE PER L'INCREMENTO DELLA PRODUTTIVITÀ DEL LAVORO - IZPLAČANI ZNESKI ZA POVEČANJE DELOVNE USPEŠNOSTI								
	Totale redditi 2010 Skupaj prihodki 2010 93		Totale ritenute operate Skupaj odtegljaji 94		Ritenute sospese Neplačani odtegljaji 95		Vedere istruzioni Glej navodila 96		
	Redditi 2008 - Prihodki 2008 97		Redditi 2009 - Prihodki 2009 99		Redditi 2010 - Prihodki 2010 101				
	REDDITI ASSOGGETTATI A RITENUTA A TITOLO DI IMPOSTA - PRIHODKI PODVRŽENI DAVČNEMU ODTEGLJAJU								
Totale redditi - Skupaj prihodki 107		Totale ritenute Irpef Skupaj odtegljaji davka Irpef 108		Totale addizionale regionale all'Irpef Skupaj dodatni deželni davek Irpef 109		Totale ritenute Irpef sospese Skupaj neplačani odtegljaji Irpef 110		Totale addizionale regionale all'Irpef sospesa - Skupaj neplačani dodatni deželni davek 111	

Codice fiscale del percipiente
Davčna številka prejemnika

COMPENSI RELATIVI
AGLI ANNI PRECEDENTI

COMPENSI RELATIVI AGLI ANNI PRECEDENTI SOGGETTI A TASSAZIONE SEPARATA (da non indicare nella dichiarazione dei redditi)
LOČENO OBDAVČENI DOHODKI PREJŠNJIH LET (se ne navede v davčni napovedi)

DOHODKI PREDHODNIH
LET

Totale compensi arretrati per i quali è possibile fruire delle detrazioni Skupni zaostali dohodki, za katere je možna olajšava	Compenso erogato comparto sicurezza Plačani dohodek za vamostni oddelek	Totale compensi arretrati per i quali non è possibile fruire delle detrazioni Skupni zaostali dohodki, za katere ni možna olajšava	Detrazioni - Olajšava	Totale ritenute operate Skupaj odtegljaji	Totale ritenute sospese Skupaj neplačani odtegljaji
120	121	122	123	124	125

TRATTAMENTO DI FINE
RAPPORTO, INDENNITÀ
EQUIPOLLENTI, ALTRE
INDENNITÀ E PRESTAZIONI
IN FORMA DI CAPITALE

INDENNITÀ E SOMME SOGGETTE A TASSAZIONE SEPARATA (da non indicare nella dichiarazione dei redditi) - LOČENO OBDAVČENI ZNESKI IN POVRAČILA (ki se jih ne navede v davčni napovedi)

ODPRAVNINA,
ENAKOVREDNA POVRAČILA,
DRUGA POVRAČILA IN STORITVE
V DENARNI OBLIKI

Indennità, acconti, anticipazioni e somme erogate nell'anno Povračila, akontazioni, predjumi in zneski izplačani v teku leta	Acconti ed anticipazioni erogati in anni precedenti Akontacije in predjumi izplačani v predhodnih letih	Detrazioni - Olajšava	Ritenuta operata nell'anno Odtegljaj opravljen v teku leta	Ritenute sospese Neplačani odtegljaji
134	135	136	137	138
Ritenute operate in anni precedenti Odtegljaji opravljeni in prejšnjih letih	Ritenute di anni precedenti sospese Neplačani odtegljaji prejšnjih let	Quota spettante per indennità erogate ai sensi art. 2122 c.c. - Prispadajoči delež na povračila izplačana in skladu s 2122 členom civilnega zakonika	TFR maturato fino al 31/12/2000 e rimasto in azienda - Dozorela odpravnina (TFR) do 31.12.2000, ki je ostala in podjetju	TFR maturato dal 01/01/2001 e rimasto in azienda - Dozorela odpravnina (TFR) od 01.01.2001, ki je ostala in podjetju
139	140	141	142	143
TFR maturato fino al 31/12/2000 e versato al fondo - Dozorela odpravnina (TFR) do 31.12.2000 in vplačana v sklad	TFR maturato dall'1/1/2001 al 31/12/2006 e versato al fondo - Dozorela odpravnina (TFR) od 01/01/2001 do 31.12.2006 in vplačana in sklad	TFR maturato dall'01/01/2007 e versato al fondo - Dozorela odpravnina (TFR) od 01.01.2007 in vplačana in sklad		
144	145	146		

PARTE C - DATI
PREVIDENZIALI ED
ASSISTENZIALI INPS
DEL C - POKOJNINSKI
IN ZDRAVSTVENI
PODATKI INPS

SEZIONE 1
LAVORATORI SUBORDINATI
RAZDELEK 1
NESAMOSTOJNO DELO

SEZIONE 2
COLLAB. COORDINATE
E CONTINUATIVE
RAZDELEK 2
KOORDINIRANO IN
KONTINUIRANO
SODELOVANJE

Matricola azienda Matična št.podjetja	Ente pensionistico Pokojninska ustanova INPS-INPS 2 Altro-Ostalo 3	Imponibile previdenziale Pokojninska osnova	Sono stati interamente versati - V celoti plačani	Sono stati parzialmente versati - Delno plačani	Non sono stati versati - Niso bili plačani
1	2	3	4	5	6

MESI PER I QUALI È STATA PRESENTATA LA DENUNCIA EMENS
MESECI ZA KATERE JE BILA PREDLOŽENA EMENS PRIJAVA

Contributi a carico del lavoratore trattenuti Odtegnjeni prispevki v breme delavca	Tutti - Vsi mesi	Tutti con l'esclusione di - Vsi mesi razen
8	10	11
	T	G F M A M G L A S O N D

Compensi corrisposti al collaboratore Dohodki plačani sodelavcu	Contributi dovuti Dolgovani prispevki	Contributi a carico del collaboratore trattenuti Odtegnjeni prispevki v breme sodelavca	Contributi versati Plačani prispevki
12	13	14	15

MESI PER I QUALI È STATA PRESENTATA LA DENUNCIA EMENS
MESECI ZA KATERE JE BILA PREDLOŽENA EMENS PRIJAVA

Tutti - Vsi mesi	Tutti con l'esclusione di - Vsi mesi razen
16	17
	T

DATI
PREVIDENZIALI
ED ASSISTENZIALI
INPDAP

POKOJNINSKI IN
ZDRAVSTVENI
PODATKI INPDAP
(Nazionalna Ustanova za
Zaposlene v Javni Upravi)

Codice fiscale Amministrazione Davčna številka Uprave	Codice identificativo INPDAP Identifikacijska številka INPDAP	Codice identificativo attribuito da SPT del MEF - Identifikacijska številka dodeljena a strani SPT (Kadrovska Služba in Zakladništvo MEF (Ministero za Gospodarstvo in Finanze)	Pens. Pokoj.	Cassa - Blagajna Prev. Zdravst.	Cred. Kredit.	Enpdap Enpdap	Anno di riferimento Referenčno leto
18	19	20	21	22	23	24	25

Totale imponibile pensionistico Skupaj pokojninska osnova	Totale contributi pensionistici Skupaj pokojninski prispevki	Totale imponibili TFS Skupaj osnova TFS (odpravnina)	Totale contributi TFS Skupaj prispevki TFS (odpravnina)	Totale imponibile TFR Skupaj osnova TFR (odpravnina)
26	27	28	29	30
Totale contributi TFR Skupaj prispevki TFR (odpravnina)	Totale imponibile Cassa Credito Skupaj osnova Kreditna Blagajna	Totale contributo Cassa Credito Skupaj prispevki Kreditna Blagajna	Totale imponibile ENPDAP Skupaj osnova ENPDAP (Nazionalna Ustanova za Pokojninsko Zavarovanje za Zaposlene v Javni Ustanovah)	Totale contributi ENPDAP Skupaj prispevki vplačani in ENPDAP (Nazionalna Ustanova za Pokojninsko Zavarovanje za Zaposlene v Javni Ustanovah)
31	32	33	34	35

DATI
PREVIDENZIALI
ED ASSISTENZIALI
IPOST

POKOJNINSKI IN
ZDRAVSTVENI
PODATKI IPOST

Inquadramento - Opis poklica 36 codice comparto Številka oddelek Codice sottocomparto Številka pododdelek Qualifica Kvalifikacija	Codice fiscale Amministrazione Davčna številka Uprave	Decorrenza giuridica Pravna začetna veljavnost 38 giorno-dan, mese-mesec anno-leto					
36	37	38					
Data inizio - Datum začetka 39 giorno-dan mese-mesec anno-leto	Data fine - Datum konca 40 giorno-dan mese-mesec anno-leto	N. giorni utili ai fini del TFR Št. dni za obračun odpravnine 41	Causa cessazione Vzrok prenehanja 42	Tipo impiego Vrsta dela 43	Tipo servizio Vrsta storitve 44	Cassa/Comp Blagajna 45	Giorni utili Delovni dnevi 46

Maggiorazioni - Dodatni zneski	Retribuzioni fisse e continuative Fiksna in kontinuirana plača						
47	55						
48 n. giorni št. dni	49	50 n. giorni št. dni	51	52 n. giorni št. dni	53	54 n. giorni št. dni	55

Retribuzioni accessorie Dodatna plačila	Retribuzioni di base per il 18% Osnovna plačila za 18%	Retribuzioni ai fini TFS Plača za obračun odpravnine (TFS)	Retribuzioni utili ai fini TFR Plača za obračun odpravnine (TFR)	Premio di produzione Premija za uspešnost
56	57	58	59	60

Indennità non annualizzabili Nadomestilo	D.Lgs. 165/97, art. 4 4. člen, Zakonodajni Odlok št.165, 1997	Tredicesima mensilità Trinajsta plača	Data opzione per il TFR Opcijski datum za odpravnino (TFR)
61	62	63	64 giorno-dan mese-mesec anno-leto

Codice fiscale Amministrazione versante retribuzione fissa e continuativa - Davčna številka uprave, ki izplačuje fiksno in kontinuirano plačo	Codice fiscale Amministrazione versante retribuzione accessoria - Davčna številka uprave, ki izplačuje dodatke k plači	CONTRIBUTI A CARICO DEL LAVORATORE TRATTENUTI - OBITI PRISPEVKI V BREME DELAVCA : Ai fini pensionistici - V pokojninske namene	Ai fini T.F.S. - V namene odpravnine (TFS)
65	66	67	68

Contributi ai fini del TFR Prispevki v namene odpravnine (TFR)	L. 388/2000, art. 78 Comma 6 - 6. odst., 78. člen Zakon št.388, 2000	Indennità integrativa speciale annua conglobata - Združeno letno nadomestilo za primer brezposelnosti	Imponibile contributivo ai fini TFR - Osnova prispevkov v namene odpravnine (TFR)	CONTRIBUTI SOSPESI - NEPLAČANI PRISPEVKI: Anno 2002 - Leto 2002	Anno 2003 - Leto 2003	Anno 2004 - Leto 2004
69	70	71	72	73	74	75

CONTRIBUTI SOSPESI - NEPLAČANI PRISPEVKI: Anno 2005 - Leto 2005	Anno 2006 - Leto 2006	Anno 2007 - Leto 2007	Anno 2008 - Leto 2008	Anno 2009 - Leto 2009	Anno 2010 - Leto 2010	% aspettativa sindacale % v sindikalne namene
76	77	78	79	80	81	82

ANNOTAZIONI - ZAZNAMBE

DATA - DATUM
giorno-dan mese-mesec anno-leto

FIRMA DEL DATORE DI LAVORO - PODPIS DELODAJALCA

Scheda per la scelta della destinazione dell'8 per mille dell'IRPEF e del 5 per mille dell'IRPEF Obrazec za izbiro namembe 8 tisočink davka IRPEF in 5 tisočink davka IRPEF

PERIODO D'IMPOSTA
ZA DAVČNO OBDOBJE

Da utilizzare **esclusivamente** nei casi di esonero dalla presentazione della dichiarazione
Ta obrazec **izpolnijo** izključno osebe, ki so oproščene vložitve prijave

SOSTITUTO D'IMPOSTA NADOMESTNI PLAČNIK		CODICE FISCALE (obbligatorio) DAVČNA ŠTEVILKA (obvezna)	
CONTRIBUENTE ZAVEZANEC		CODICE FISCALE (obbligatorio) DAVČNA ŠTEVILKA (obvezna)	
DATI ANAGRAFICI OSEBNI PODATKI	COGNOME (per le donne indicare il cognome da nubile) PRIIMEK (za poročene ženske le deklinski priimek)	NOME - IME	
	DATA DI NASCITA - DATUM ROJSTVA GIORNO - DAN MESE-MESEEC ANNO-LETO	COMUNE (o Stato estero) DI NASCITA - OBČINA (ali tuja država) ROJSTVA	SESSO (M o F) SPOL (M ALI Z)
		PROVINCIA (sigla) POKRAJINA (kratica)	

LA SCELTA DELLA DESTINAZIONE DELL'OTTO PER MILLE DELL'IRPEF E QUELLA DEL CINQUE PER MILLE DELL'IRPEF NON SONO IN ALCUN MODO ALTERNATIVE FRA LORO. PERTANTO POSSONO ESSERE ESPRESSE ENTRAMBE LE SCELTE IZBIRI NAMENA OSMIH TISOČINK DAVKA IRPEF IN PETIH TISOČINK DAVKA IRPEF NISTA MED SEBOJ IZMENLJIVI, ZATO STA LAHKO IZRAŽENI OBE IZBIRI

SCELTA PER LA DESTINAZIONE DELL'OTTO PER MILLE DELL'IRPEF (in caso di scelta FIRMARE in UNO degli spazi sottostanti) IZBIRA ZA NAMENITEV OSMIH TISOČINK DAVKA IRPEF (v primeru izbire se **PODPIŠITE** v ENO izmed spodnjih polj)

Stato- Država	Chiesa cattolica - Katoliški cerkev	Unione Chiese cristiane avventiste del 7° giorno Zveza krščanskih adventističnih cerkva 7. dne	Assemblee di Dio in Italia Božje skupščine v Italiji
Chiesa Valdese unione delle chiese metodiste e valdesi Valdeška cerkev, zveza metodističnih in valdeških cerkva	Chiesa Evangelica Luterana in Italia Evangelicianska luteranska cerkev v Italiji	Unione Comunità Ebraiche Italiane Zveza Judovskih skupnosti v Italiji	

In aggiunta a quanto indicato nell'informativa sul trattamento dei dati, contenuta nel paragrafo 1 delle "Informazioni per il contribuente", si precisa che i dati personali del contribuente verranno utilizzati solo dall'Agenzia delle Entrate per attuare la scelta.

Kot dodatek k obvestilu o obdelovanju podatkov v odstavku 1 "Informacij za zavezanca" je treba navesti, da bo osebne podatke zavezanca uporabljala samo Agen- cija za Prihodke za izvajanje izbire.

AVVERTENZE Per esprimere la scelta a favore di una delle sette istituzioni beneficiarie della quota dell'otto per mille dell'IRPEF, il contribuente deve apporre la propria firma nel riquadro corrispondente ad una di dette istituzioni. La scelta deve essere fatta esclusivamente per una delle istituzioni beneficiarie. La mancanza della firma in uno dei sette riquadri previsti costituisce scelta non espressa da parte del contribuente. In tal caso, la ripartizione della quota d'imposta non attribuita è stabilita in proporzione alle scelte espresse. La quota non attribuita spettante alle Assemblee di Dio in Italia è devoluta alla gestione statale.

OPOZORIL Zavezanec izrazi izbiro namembnosti osmih tisočink davka IRPEF v korist ene od sedmih ustanov prejemnic v lastnoročnim podpisom v pripadajoče polje. Zavezanec lahko izbere samo eno ustanovo. Če zavezanec ne podpiše nobenega polja, pomeni, da ni izrazil izbire. V takem primeru se nedoločena porazdelitev deleža davka določi sorazmerno izraženi izbiri. Nedodeljeni delež, ki pripada bogoslužnim skupščinam v Italiji, ki je prešel v državno upravljanje.

**SE SI È ESPRESSA LA SCELTA È NECESSARIO APPORRE LA FIRMA ANCHE NELL'APPOSITO RIQUADRO POSTO IN FONDO ALLA PAGINA.
ČE JE BILA IZRAŽENA IZBIRA, SE JE POTREBNO PODPISATI TUDI V USTREZNO PREGLEDNICO, KI SE NAHAJA NA DNU STRANI**

SCELTA PER LA DESTINAZIONE DEL CINQUE PER MILLE DELL'IRPEF (in caso di scelta FIRMARE in UNO degli spazi sottostanti) IZBIRA ZA NAMENITEV PETIH TISOČINK DAVKA IRPEF (v primeru izbire se **PODPIŠITE** v ENO izmed spodnjih polj)

Sostegno del volontariato e delle altre organizzazioni non lucrative di utilità sociale, delle associazioni di promozione sociale e delle associazioni e fondazioni riconosciute che operano nei settori di cui all'art. 10, c. 1, lett a), del D.Lgs. n. 460 del 1997
Podpiranje prostovoljnega dela in drugih neprofitnih družbeno angažiranih organizacij, združenj za družbeno promocijo in priznanih združenj ter fundacij, ki delujejo na področjih v skladu z 10. členom, 1. odst., črka a), ZdO št. 460, 1997

FIRMA
PODPIS

Codice fiscale del beneficiario (eventuale)
Davčna številka (morebitnega) koristnika

Finanziamento agli enti della ricerca scientifica e della università
Financiranje znanstvenih in univerzitetnih raziskav

FIRMA
PODPIS

Codice fiscale del beneficiario (eventuale)
Davčna številka (morebitnega) koristnika

Finanziamento agli enti della ricerca sanitaria
Financiranje zdravstvenih raziskav

FIRMA
PODPIS

Codice fiscale del beneficiario (eventuale)
Davčna številka (morebitnega) koristnika

Sostegno delle attività sociali svolte dal comune di residenza del contribuente
Podpora družbenim dejavnostim, ki jih opravlja občina, kjer ima zavezanec stalno bivališče

FIRMA
PODPIS

Sostegno alle associazioni sportive dilettantistiche riconosciute ai fini sportivi dal CONI a norma di legge, che svolgono una rilevante attività di interesse sociale
Podpora ljubiteljskim športnim društvom priznanim v športnem namene s strani CO- NI v skladu z zakonom, ki izvajajo pomembno družbeno dejavnost

FIRMA
PODPIS

Codice fiscale del beneficiario (eventuale)
Davčna številka (morebitnega) koristnika

In aggiunta a quanto indicato nell'informativa sul trattamento dei dati, contenuta nel paragrafo 1 delle "Informazioni per il contribuente", si precisa che i dati personali del contribuente verranno utilizzati solo dall'Agenzia delle Entrate per attuare la scelta.

Kot dodatek k obvestilu o obdelovanju podatkov v odstavku 1 "Informacij za zavezanca" je treba navesti, da bo osebne podatke zavezanca uporabljala samo Agen- cija za Prihodke za izvajanje izbire.

AVVERTENZE Per esprimere la scelta a favore di una delle finalità destinarie della quota del cinque per mille dell'IRPEF, il contribuente deve apporre la propria firma nel riquadro corrispondente. Il contribuente ha inoltre la facoltà di indicare anche il codice fiscale di un soggetto beneficiario. La scelta deve essere fatta esclusivamente per una delle finalità beneficiarie.

OPOZORIL Za izražanje izbire v korist enega od ciljev prejemnikov deleža petih tisočink davka IRPEF se mora davčni zavezanec podpisati v ustrezni kvadratik. Zavezanec lahko navede tudi davčno številko uporabnika. Zavezanec lahko izbere samo eno ustanovo.

**SE SI È ESPRESSA LA SCELTA È NECESSARIO APPORRE LA FIRMA ANCHE NELL'APPOSITO RIQUADRO POSTO IN FONDO ALLA PAGINA.
ČE JE BILA IZRAŽENA IZBIRA, SE JE POTREBNO PODPISATI TUDI V USTREZNO PREGLEDNICO, KI SE NAHAJA NA DNU STRANI**

Il sottoscritto dichiara, sotto la propria responsabilità, che non è tenuto né intende avvalersi della facoltà di presentare la dichiarazione dei redditi (Mod. 730 o UNICO - Persone fisiche). Per le modalità di invio della scheda, vedere il paragrafo 3.3 delle "Informazioni per il contribuente".

Podpisani izjavljam, pod lastno odgovornostjo, da nisem dolžan ali da ne nameravam uveljavljati pravice do predložitve davčne napovedi (Obrazec 730 ali UNICO - Fizične osebe). Za načine pošiljanja obrazca glej 3.3. odstavek "Informacij za zavezanca".

FIRMA - PODPIS